



您的金錢，您的未來。

saver.calsavers.com

一套簡單可靠的退休儲蓄方案

CalSavers 是加州為私營部門工作者設立的退休儲蓄計畫，專為目前尚無職場退休儲蓄管道的人士設計。

若您的雇主已完成 CalSavers 登記，加入程序非常簡單：除非您主動選擇退出，否則您將於 30 天內自動加入。如果您為自營作業者，或您任職的雇主尚未加入 CalSavers，您仍可自行註冊，從今天起開始儲蓄。¹



為自己開設並存入個人 IRA（個人退休帳戶）。



選擇適合您的儲蓄比例與投資選項。



即使轉換工作，帳戶仍可保留。



參加與否完全自願：您隨時可選擇退出或重新加入。²



是時候，為退休做好準備了

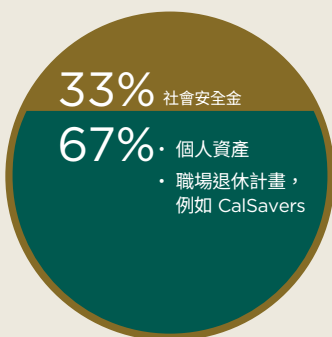
辛苦賺來的錢，現在該讓它為您工作。

對多數人來說，單靠社會安全金，退休後可能根本不夠用。

現在即使只存一點，未來也能大不相同。

您知道嗎：若從 24 歲起每月存 125 美元，到 65 歲時，您的帳戶有機會累積到 25 萬美元？³

退休收入來源平均分布⁴



帳戶由您做主

- 保留預設設定，或依個人需求自訂。
- 從簡單明瞭的投資選項清單中挑選。
- 設定從銀行帳戶自動扣款。
- 提取資金無須支付罰款。
- 隨時可選擇退出或重新加入。²

更多資訊

saver.calsavers.com

clientservices@calsavers.com

(855) 650-6918

週一至週五上午 8:00 至晚上 8:00 (太平洋時間)

請關注我們



標準儲蓄選項：

 您的帳戶將是 **Roth IRA (Roth 個人退休帳戶)**。存入 Roth IRA 的資金為稅後資金，因此提領時無須再為您的存入金額繳稅。只要符合美國國稅局 (IRS) 的特定條件，這些資金的投資收益亦有機會免稅。您也可以選擇將資金轉換為 Traditional IRA (傳統個人退休帳戶)。在 Traditional IRA 中，您存入的金額通常是稅前資金，實際取決於您的收入。當您從 Traditional IRA 提領資金時，提領的金額通常需要繳稅。

 標準的自動儲蓄率預設為 **5%**。不過，您隨時可以調整。除非您選擇了其他比率，否則您的儲蓄率將每年自動調升 **1%**，直至達到 8% 上限為止。

 您的首筆款項將於存入後 **30 天內投資於 CalSavers 貨幣市場基金**。**30 天期滿後，您現有的儲蓄及後續存入的資金，將依照您的年齡自動配置到 CalSavers 目標退休基金**。您可隨時選擇繼續持有該基金，或從我們精選的投資選項中轉換至其他標的，例如環境與社會責任基金、債券型基金或全球股票型基金。

 **CalSavers 會收取行政費用，以支應計畫之營運及投資管理成本**。此費用包含固定帳戶費（每季收取 3.50 美元）⁵，以及根據您選擇的投資標的，按帳戶餘額收取 0.225% 至 0.39% 不等的資產管理費。這些費用將於年度內自動從您的 CalSavers 帳戶餘額扣除。此外，CalSavers 每季會收取 2.50 美元的紙本郵寄費⁵和 5 美元的紙本支票費——只要您註冊電子遞送服務，這兩項費用均可全數減免。

 **從您的雇主開始**。CalSavers 現已開始接受雇主登記，並同步開放員工加入。若您的雇主未提供職場退休計畫，則必須在規定期限前完成 CalSavers 登記。雇主登記時，須將符合資格的員工名單提交給 CalSavers。被自動加入的員工會收到 CalSavers 的通知，並有 30 天時間決定是否自訂帳戶設定、選擇退出，或以預設儲蓄設定維持自動參加。薪資扣款將於本 30 天期滿後開始。

¹ 欲加入 CalSavers，您必須年滿 18 歲，並提供社會安全號碼 (SSN) 或個人報稅識別號碼 (ITIN)、居住地址及其他必要的基本資料。

² 若您選擇退出且帳戶仍有餘額，您可以將資金保留在該帳戶、移轉或轉存至其他 Roth IRA，或申請提領。請留意，申請提領可能產生稅金與罰款。

³ 此假設性範例僅供說明之用——您的個人實際結果將有所不同。本範例係以 6% 的投資報酬率為假設前提。

⁴ 美國社會安全局，《社會安全快覽與數據》，2017 年。

⁵ 固定帳戶費及紙本郵寄費自儲戶首次存入資金滿 90 日後開始收取，且首次存入之當季免收。

CalSavers 退休儲蓄計畫（以下簡稱「CalSavers」或「本計畫」）為一項由 CalSavers 退休儲蓄委員會（以下簡稱「委員會」）監督，並以薪資自動扣款方式運作的個人退休帳戶 (IRA)。Ascensus College Savings Recordkeeping Services, LLC（以下簡稱「ACSR」）為本計畫的計畫管理人。ACSR 及其關係企業負責本計畫的日常營運。依《計畫揭露手冊》之規定，透過 CalSavers 儲蓄的參與者享有其 IRA 的實益所有權與控制權。該手冊可於 saver.calsavers.com 取得。CalSavers 並非由雇主贊助，因此雇主不承擔本計畫之責任，亦無須以計畫贊助者身分負責。雇主不得為本計畫背書，亦不得鼓勵或建議員工參加與否、應提撥之金額（如適用），或提供任何投資相關協助。

CalSavers 提供的投資選項由委員會選定。如欲取得 CalSavers 投資選項的詳細資訊，請至 saver.calsavers.com 查詢。CalSavers 帳戶餘額會因市場狀況而波動。CalSavers 的投資不受 CalSavers 委員會、加利福尼亞州政府、聯邦存款保險公司 (FDIC) 或任何其他機構的保證或保險。

CalSavers 為完全自願參加的退休計畫。儲蓄者可隨時選擇退出，或調整薪資提撥金額（提高或降低）。若儲蓄人選擇退出，日後仍可重新加入 CalSavers。

透過 IRA 儲蓄未必適合所有人。雇主協助推行 CalSavers，不應被視為對參與雇主或對 IRA 及 CalSavers 所提供之投資選項的背書或推薦。IRA 並非 CalSavers 計畫專屬；您可以在該計畫之外自行開立 IRA，並以非薪資扣款的方式向其供款。透過薪資扣款方式存入 CalSavers IRA，可能帶來若干稅務優惠及稅務影響。然而，並非所有人都符合 Roth IRA 的供款資格。若對稅務或投資有疑問，建議諮詢專業稅務或理財顧問。不符合 Roth IRA 供款資格的人，可將其供款轉至傳統 IRA。雇主不提供財務建議，員工不應為尋求財務建議而聯絡雇主。雇主應將所有關於本計畫的疑問轉介予 CalSavers。依據《加州政府法典》第 100034 條，雇主無須為員工所做的決定承擔法律責任。